

# EGITARRAUA / PROGRAMA

ANTOLATZAILEA:  
ORGANIZA:



LAGUNTZAILE BEREZIA:  
COLABORACIÓN ESPECIAL:



APIRILAREN 9TIK 13RA  
DEL 9 AL 13 DE ABRIL

XXXVI FERIA DE ARTESANÍA CIUDAD DE VIANA

XXXVI. VIANA HIRIA ARTISAUTZA AZOKA



ERENTZUN  
IKASTOLA

EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA - HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA  
0 - 12 Años



948 44 62 65  
viana@ikastola.eus  
www.erentzun.eus





Urteroko hitzorduari leial, berriro iritsi da azoka hau, etengabe aldatzen ari den mundu honetan, historia, errituak, tradizioak eta sustraiak bizirik mantentzea ezinbestekoa baita. Gizarte honetan, iragankortasuna nagusi denean, artisautzak inoiz baino balio handiagoa hartzen du, ukigarria, hots, ukitu daitekeena, analogikoa hunkigarria dela gogoraraziz. Eskuekin sortutakoa bihotzera iristen da: pieza bakoitzak, maitasunez, jakituriaz eta arduraz egina, bere sortzailearen historia eta gure lurraren usaina gordetzen baititu.

Erentzun Fundazioak, ekitaldi honen antolatzaileak, funtsezko zeregina du iragana eta etorkizuna lotzen dituen zubi gisa, euskararen eta gure kulturaren transmisioa bultzatuz belaunaldien arteko haria inoiz eten ez dadin. Izan ere, tradizioa eta berrikuntza ez dira soilik bateragarriak, elkar aberasten dute.

Gure azoka topagune bihurtzen da inguruko komunitateentzat. Hemen geldiene bat egiten dugu elkar ikusteko, esperientziak partekatzeko, lagun berriak egiteko eta festa giroaz elkarrekin gozatzeko. Hiriko bazterretan euskal kultura entzun eta dastatzen da, belaunaldien arteko loturak sendotzen dira eta gure herriaren arima elikatzen da.

**Espero dugu egunaz gozatzea eta etorkizuneko edizioetan berriro elkar ikustea.**

.....

Fiel a su cita anual, llega de nuevo esta feria en un mundo en constante cambio, donde es fundamental mantener viva la historia, los ritos, las tradiciones: las raíces. En una sociedad donde lo efímero prima, la artesanía cobra más valor que nunca, recordándonos la importancia de lo tangible y auténtico. Lo que nace de las manos toca el corazón: cada pieza, creada con amor, sabiduría y esmero, encierra la historia de su autor o autora y el aroma de nuestra tierra.

Erentzun Fundazioa, organizadora de este evento, desempeña un papel clave como puente entre el ayer y el mañana, impulsando la transmisión del euskera y nuestra cultura para que el hilo entre generaciones nunca se rompa. Porque tradición e innovación no solo pueden convivir, sino que se enriquecen mutuamente.

Nuestra feria se convierte en un punto de encuentro para las comunidades cercanas. Aquí nos tomamos un respiro para volver a vernos, compartir experiencias, hacer nuevas amistades y disfrutar juntos del ambiente festivo. En cada rincón late la cultura vasca, se fortalecen los lazos intergeneracionales y se alimenta el alma de nuestro pueblo.

**Esperamos que disfrutéis del día y nos volvamos a ver en ediciones futuras.**

## **Apirilaren 9tik asteazkena, 13ra igandea.**

Kultur Etxean, Herri Inauterien erakusketa.

Asteazkenetik ostiralera: 18:00etatik 20:00etara

Larunbata: 12:30etatik 14:30etara eta 18:00etatik 20:00etara.

Igandea: 10:00etatik 14:30etara

## **Apirilak 9, asteazkena.**

20:00etan Kultur Etxean, erakusketaren inaugurazioa eta “Viana Hiriko Artisautza Azokako XVI. Kartel lehiaketaren” sari banaketa. Jarraian gosegarri bat egongo da.

## **Apirilak 10, osteguna.**

19:30etan Kultur Etxean, “Bernoia” liburuaren aurkezpena, Juan Luis Larraza Lakunza autorearen eskutik.

## **Apirilak 11, ostirala.**

18:30etan Foru enparantzan **Jolas familiarrak**. Ondoren haurrentzako askari herrikoia.

## **Apirilak 12, larunbata.**

11:00etatik 12:30etara Foru enparantzan, **dantza ikastaroa**, Nafarroako Dantzarien Biltzarren eskutik. Uraintziko Jota eta Arin- Arin.

13:00etatik 14:30etara **Topa Dantza**.

## **Apirilak 13, igandea.**

11:00etan Foru enparantzan, Viana Hiria XXXVI. Artisautza Azokaren inaugurazio ekitaldia, agintari eta antolatzaileen eskutik eta “Erentzungo Eskortak” sariaren banaketa.

12:15etan Coso enparantzan, **dantza emanaldia** “Erentzun Dantza Taldea” eta “Andutz Dantza Taldea”-ren eskutik.

15:00etan San Pedron, **bazkari herrikoia**.

### **Goiz osoan zehar Foru enparantzan:**

- Vianako Erentzun Ikastolako hezkuntza proiektuaren informazio postua.
- Artisauen hiru produktu-sortako zozketarako tiketak uzteko gutunontzia.

### **Goiz osoan zehar Coso enparantzan:**

- Artisautza Azokako txosnan, txistorra pintxoak, sagardoa txotxean eta ardoa.
- Haur tailerrak.
- “Bonsai Rioja Elkarte”ren eskutik, haztegi kimu batetik, bonsai baten eraketaren erakustaldi praktikoa.

### **Goiz osoan zehar San Pedro ondoan: Talo postua.**

**Artisauak:** 60 artisau baino gehiago, Viana, Nafarroa, Gipuzkoa, Bizkaia, Araba, Errioxa, Aragoi eta Kantabriatik etorriak.

**Lanbide tradizionalak:** otarregile, beira, harria, egur tailua, bitxigintza, zeramika, artilea...

**Eskuz egindako elikadura produktuak:** Hainbat postu elikagai goxoekin: gazta, ezti, pate, hestebeteak, txokolata, euskal pastela, marmelada, kontserbak...

**Musika animazioa eta emanaldiak:** Vianako dultzaina eta danbor eskola eta Vianako Gazte Berri Txaranga.



# ERENTZUN IKASTOLA

EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA · HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA  
0 - 12 Años

**948 44 62 65**

**viana@ikastola.eus**

**www.erentzun.eus**



**G**ikastola



## Desde el miércoles 9, al domingo 13 de abril.

En la casa de Cultura, exposición **Carnaval Rural**.

De miércoles a viernes: de 18:00h. a 20:00h.

Sábado: de 12:30h. a 14:30h. y de 18:00h. a 20:00h.

Domingo: de 10:00h. a 14:30h.

### Miércoles, 9 de abril.

20:00h. En la Casa de Cultura inauguración de la exposición y entrega de premios del “**XVI Concurso de carteles Feria de Artesanía Ciudad de Viana**”. Seguidamente habrá un aperitivo.

### Jueves, 10 de abril.

19:30h. En la Casa de Cultura presentación del libro “**Bernoia**”, a cargo de su autor Juan Luis Larraza Lakunza.

### Viernes, 11 de abril.

18:30h. En la plaza de los Fueros, **juegos familiares**. A continuación, **merienda popular** para los y las participantes.

### Sábado, 12 de abril.

De 11:00h. a 12:30h. En la plaza de los Fueros, **curso de danzas**, de la mano de la Federación Navarra de Dantzaris. Uraintziko Jota y Arin- Arin.

De 13:00h. a 14:30h. **Topa Dantza**.

### Domingo, 13 de abril.

11:00h. En la plaza de los Fueros, inauguración de la **XXXVI Feria de Artesanía Ciudad de Viana** a cargo de las autoridades y organizadores y **entrega del premio “Corrales de Erentzun”**.

12:15h. En la plaza del Coso actuación del grupo de danzas “**Erentzun Dantza Taldea**” y “**Andutz Dantza Taldea**”.

15:00h. En San Pedro, **comida popular**.

#### Durante toda la mañana en la plaza de los Fueros:

- Puesto de información sobre el proyecto educativo de Erentzun Ikastola de Viana.
- Buzón para depositar tickets para el sorteo de tres lotes de productos artesanos.

#### Durante toda la mañana en la plaza del Coso:

- Pinchos de txistorra, sidra al txotx y vino en la txosna de la Feria de Artesanía.
- Talleres infantiles.
- Demostración práctica de formación de un bonsái a partir de un plantón de vivero a cargo de la “Asociación Bonsái Rioja”.

#### Durante toda la mañana junto a San Pedro: Puesto de Talos.

**Artisanos:** Más de 60 artesanos y artesanas de Viana, Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya, Álava, La Rioja, Aragón, Cantabria...

**Oficios tradicionales:** cestero, vidrio, piedra, talla de madera, joyería, cerámica, lana...

**Alimentación Artesanal:** Varios puestos de deliciosos productos, queso, miel, paté, embutido, chocolate, pastel vasco, conservas...

**Animación musical y actuaciones:** Escuela de gaita y tambor de Viana y Txaranga Gazte Berri de Viana.

# LAGUNTZAILEAK / COLABORACIONES

A2vianaboxing  
Aintzane Gastón. Ilustración y Diseño Gráfico  
Albergue Izar, S.L.U.  
Alcampo  
Apartamento Turístico Viana  
Artículos de fumador Ortigosa  
Asesoría Cristina Yániz  
Ayuntamiento de Bargota  
Ayuntamiento de Viana  
Bar Cafetería El Piedra  
Bar El Bordón / Pub Longar  
Bar Itzaropena  
Bar Mi Bar  
Basabere  
Belén L.d.M. Suescun  
Bodega Cooperativa San Tirso  
Bodegas Dominio de Berzal  
Bonsái Rioja  
C & G Asesores  
Café Bar San Juan  
Caja Rural de Navarra  
Camping Acedo  
Carlos Palacios Bretón  
Carnicería-Frutería La Liebre  
Carnicería Villares  
Carrocerías Nurburgring  
Carrocerías Vianesas  
Casa Armendáriz  
Centro Comercial Las Cañas  
Cerámica y Construcción Jocar CCJ  
Cereales Barco  
Charcot - Clínica Podológica  
Clarel Viana  
Clínica Veterinaria Lander  
Diario de Noticias de Navarra  
Disco Bar Bolera  
Disco Pub Rutas  
Distribución, Repostería Javier  
Distribuciones Peña  
Dunas Café  
Eduquea Academia  
Elarmariodeanur  
El Rincón de Asier  
Electric. y Telecom. Escrich & Komar  
Electro Viana  
Eraso  
Escuela de Gaita y Tambor de Viana  
Electromecánica IMASA  
Fernando Pellejero Gómez de Segura  
Fontanería Tomás  
Frutas Rico y Sano  
Furgo Express Rioja y Navarra  
Gamecho y Errandonea  
Gastroluborg  
Gazte Berri txaranga  
Gestelec  
Grupo La Navarra. Vinos, licores y espirituosos  
Hacienda Ortigosa  
Hnos. Los Arcos Robles  
Hotel Palacio Pujadas  
Ibar Arquitectura Técnica  
IME Asesores  
Jomfer  
Kaiku  
Lacturale  
Lavandería La Vizcaína  
Limpiezas El Cueto  
Limpiezas Mery  
Lulavet. Consultorio Veterinario.  
Mapfre  
M&M Fisioterapeutas  
Mercería Mari Feli  
Milikatu  
Muebles de Viana S. Coop. Salcedo  
Nafarroako Dantzarien Biltzarra  
Nafarroako Ikastolen Elkarte  
Paco Martínez  
Panadería Abadía  
Panadería Rubio  
Peluquería Cristina  
Peluquería Por Los Pelos  
Pinturas Nico  
Pub Príncipe  
Radio Rioja Cadena SER  
Reparaciones de calzado Miguel Angel  
Restaurante Asador Tres Tinas  
S.A.T. Hnos. Díaz de Cerio  
Sagainza Estilistas  
Sendaviva  
Sersolar  
Sistemas de aluminio Duque  
Sociedad Ultreya Berri  
Soinua Viana - Sonorizaciones  
Supermercado Unide  
Suyai. Bienestar integral, Fisioterapia y Estética  
Tallerers Periky  
Terrynox Taller Soldadura Lanciego  
Vending Lardero  
Vinos Biurko Gorri  
Zapiain  
Zidesol Pinturas



ESOS PEQUEÑOS PLACERES

PORQUE EL PACHARÁN, COMO LA VIDA,  
ES PARA DISFRUTARLO SORBO A SORBO...  
O COMO DECIMOS EN NAVARRA  
"SORBICO A SORBICO"

LA  
NAVARRA

# EL SORBICO

ANTES O DESPUÉS

PIDE TU SORBICO BIEN FRÍO EN TU  
ESTABLECIMIENTO HABITUAL

BEBE CON MODERACIÓN ES TU RESPONSABILIDAD 25°

